



# SAMODZIELNOŚĆ

MIESIĘCZNIK INFORMACYJNO - OGŁOSZENIOWY  
GMINY KŁAJ ISSN - 1426 - 4617

\* KONKURS SZOPEK \* SAMORZĄDOWE PRZYBLIŻENIA \* SPRAWOZDANIE Z SESJI \* POWIATOWE ROZWIĄZANIA \*  
\* PANI MINISTER W GMINIE KŁAJ \* GRODKOWICE PO RAZ WTÓRNY \* UROCZYSTOŚĆ ŚWIĘTA BABCI I DZIADKA \*  
\* CO SŁYCHAĆ W LKS - ACH \* Z PRAC ZARZĄDU KRAKOWSKIEJ IZBY ROLNICZEJ \* SŁOWO O ALKOHOLIŹMIE \*

## Konkurs "Szopek"

28 stycznia 1998 roku w sali widowiskowej Urzędu Gminy w Kłaju odbył się Konkurs "Szopek", które wykonane zostały przez uczniów szkół podstawowych z Brzezia, Grodkowic, Stanisławic i Kłaja - na konkurs złożono 13 prac.

Jury po obejrzeniu wszystkich prac, kierując się takimi kryteriami jak :

- zgodność wykonania z tematem konkursu;
- oryginalność pomysłu;
- oryginalność wykorzystanych materiałów;
- jakość, czytelność, całości jako kompozycja;
- pracochłonność wykonania poszczególnych elementów;
- dodatkowe elementy zdobnicze;
- staranność i estetyka wykonania;

dokonało oceny i przyznało następujące miejsca :

dwa pierwsze dla - Pauliny Biernat, Szkoła Podstawowa w Brzeziu kl.II

oraz

- Agnieszki Kowal, Urszuli Pyznar, Eweliny Warzyńskiej,  
Agnieszki Węgrzyn Szkoła Podstawowa  
w Stanisławicach kl.VIII

drugie miejsce - Paulina Nosalska, Dorota Jodłowska, Barbara Jędrzejek,  
Paulina Włodarczyk, Szkoła Podstawowa  
w Stanisławicach kl.VIII

trzecie miejsce - Sławomir Skoczek, Tobiasz Bogusz, Michał Flaszka, Krystian Kmiecik,  
Krzysztof Milek, Jola Zejma, Karolina Strach, Agnieszka Musiał, Barbara  
Barańska, Kinga Kasprzyk, Katarzyna Korepta, Szkoła Podstawowa  
w Stanisławicach kl. VI

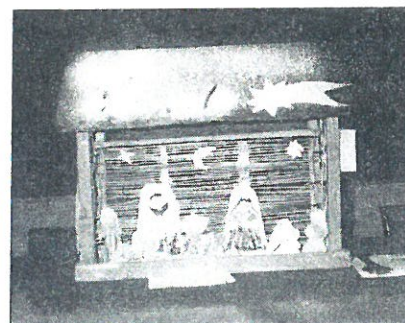
Fundatorem nagród na konkurs był Pan Augustyn Anioł z Nowego Wiśnicza.

Wbrew naszym oczekiwaniom konkurs nie cieszył się zbyt dużym zainteresowaniem. W dniu ogłoszenia wyników i wręczenia nagród poza uczniami ze Szkoły Podstawowej w Stanisławicach i Panią Celiną, Kubas żadna szkoła się nie pojawiła. Pozostałe nagrody i dyplomy zostały przekazane Dyrektorom szkół.

Renata Gądek

Referat Edukacji, Kultury, Kultury Fizycznej i Zdrowia serdecznie dziękuje  
Panu Augustynowi Aniołowi z Nowego Wiśnicza  
za ufundowanie nagród na konkurs "Szopek".

### Dwa I miejsca



Biernat Paulina  
S.P. w Brzeziu kl. II



Uczniowie z kl. VIII S.P.  
w Stanisławicach

## SAMORZĄDOWE PRZYBLIŻENIA cd.

Decyzja organu administracji państwowej i samorządowej może być zaskarżona do sądu administracyjnego z powodu niezgodności z prawem.

Skargę na decyzje organu administracji może wnieść strona, organizacja społeczna, która brała udział w postępowaniu lub prokurator.

Skargę wnosi się w terminie 30 dni od doręczenia lub ogłoszenia decyzji za pośrednictwem organu, który wydał decyzję.

Sąd administracyjny może uchylić zaskarżoną decyzję w całości lub w części.

Decyzja podlega uchyleniu, jeżeli sąd stwierdzi:

- naruszenie prawa materialnego, (chyba że naruszenie to nie miało wpływu na wynik sprawy);

- naruszenie prawa dającego podstawę do wznowienia postępowania;

- inne naruszenia przepisów postępowania administracyjnego, które miały istotny wpływ na wynik sprawy.

Wrazie nieuwzględnienia skargi, sąd administracyjny oddala skargę. Ocena prawna wyrażona w orzeczeniu sądu administracyjnym wiąże w sprawie organ administracji wydający decyzję.

W przypadku, gdy sąd administracyjny uchyli zaskarżoną decyzję, organ administracji państwowej rozpatrując ponownie sprawę, umorzy postępowanie stronie, która poniosła szkodę na skutek wydania lub uchylecia albo stwierdzenia nieważności decyzji, służy roszczenie o odszkodowanie za poniesioną rzeczywistą szkodę. Odszkodowanie przysługuje od organu, który wydał decyzję, (chyba, że winę ponosi inna okoliczność stanowiąca podstawę uchylecia lub stwierdzenia nieważności).

Roszczenia o odszkodowanie przedawnia się z upływem trzech lat od dnia doręczenia orzeczenia. Skargę na uchwałę organu gminy można wnieść w imieniu własnym lub reprezentując grupę mieszkańców gminy.

Uchwała organu gminy sprzeczna z prawem, jest nieważna. O nieważności uchwały w całości lub części, orzeka organ nadzoru w terminie nie dłuższym niż 30 dni od daty doręczenia uchwały. Organ nadzoru wszczynając postępowanie w/s, stwierdza nieważność uchwały i może wstrzymać jej wykonanie.

W przypadku nieistotnego naruszenia prawa, organ nadzoru nie stwierdza nieważności uchwały, ograniczając się do wskazania, iż uchwałę wydano z naruszeniem prawa.

Nie stwierdza się nieważności uchwały organu gminy po upływie jednego roku od daty jej podjęcia, (chyba, że uchybiono obowiązkowi przedłużenia uchwały w określonym terminie).

Jeżeli uchwała organu gminy, podjęta w wyniku jej ponownego rozpatrzenia sprawy nie uwzględnia wskazówek, wojewoda może uchylić uchwałę i wydać zarządzenie zastępcze powiadamiając o tym prezydium sejmiku i właściwego ministra.

Zarządzenie zastępcze wchodzi w życie w terminie 30 dni od daty jego wydania.

W razie powtarzającego się naruszenia przez Radę Gminy konstytucji lub ustaw, sejm na wniosek Prezesa Rady Ministrów może rozwiązać Radę Gminy. Rozwiązanie Rady Gminy jest równoznaczne z rozwiązaniem wszystkich organów Gminy. Prezes Rady Ministrów wyznacza wówczas osobę, która pełni funkcję wszystkich organów gminy. W razie powtarzającego się naruszenia konstytucji lub ustaw przez Zarząd Gminy wojewoda wzywa Radę Gminy do zastosowania niezbędnych środków, a jeżeli wezwanie nie odnosi skutków występuje z wnioskiem do Sejmiku o rozwiązanie zarządu gminy. Do czasu wyboru nowego zarządu - funkcję zarządu, a także Wójta lub Burmistrza, pełni osoba wyznaczona przez prezydium sejmiku.

W sytuacji nie rokującej nadziei na szybką poprawę w wywiązywaniu się z wykonania zadań publicznych przez organy gminy - Prezes Rady Ministrów może zawiesić organy gminy i ustanowić zarząd komisaryczny na okres do dwóch lat, nie dłużej jednak niż do wyboru zarządu przez Radę kolejnej kadencji. Ustanowienie zarządu komisarycznego może nastąpić po uprzednim przedstawieniu zarzutów organom gminy i wezwaniem do niezwłocznego przedłożenia programu oraz wystuchania opinii sejmiku.

Rozstrzygnięcia organu nadzorczego dotyczące gminy a także stanowiska zajęte podlega zaskarżeniu do sądu administracyjnego z powodu niezgodności z prawem w terminie do 30 dni od daty doręczenia. Do złożenia skargi uprawniona jest gmina, a podstawą jej wniesienia jest uchwała Rady Gminy. Rozstrzygnięcia nadzorcze stają się prawomocne z upływem terminu do wniesienia skargi.

**Przewodniczący Rady Gminy  
inż. Marian Kołos**

## Podziękowanie

Przedszkole Samorządowe w Dąbrowie  
składa gorące podziękowania  
wszystkim,

którzy w Dniu Świętego Mikołaja  
przyczynili się do zapewnienia dzieciom  
wspaniałej zabawy i radości:

- Panu Wacławowi Malocie - za piękne  
zabawki,

- Sklepowi "Donald" - za paczki pełne  
słodkości,

- Pani Agacie Płockiej - za podarowanie  
samochodów i piłeczek.

Dzieci, Dyrekcja i Pracownicy  
Przedszkola Samorządowego w  
Dąbrowie składają serdeczne  
podziękowanie

Radzie Sołeckiej i Rodzicom  
za czynny udział w zorganizowaniu  
i przygotowaniu tradycyjnego Wieczoru  
Opłatkowego, który odbył się 25  
stycznia 1998 roku  
w Domu Kultury.

Dochód z tej uroczystości został  
przeznaczony na rzecz dzieci z naszego  
przedszkola.

**Dzieci i Grono Pedagogiczne**

## OGŁOSZENIE

**Zarząd Gminy Kłaj  
ogłasza Konkurs na Stanowisko  
Dyrektora Szkoły  
w Stanisławicach, Szarowie,  
Targowisku.**

Wymagania dotyczące przeprowadzenia konkursu zawarte są w art.36 a Ustawy o systemie oświaty z dnia 7 września 1991 r (jednolity tekst Dz.U.Nr.67 poz.329 z 1996 r.)

Wymagania jakim powinien odpowiadać kandydat na stanowisko dyrektora zawarte są w Rozp. MEN z 31 I 1996 r Dz.U.Nr 20 poz.91

Zgłoszenie do konkursu powinno zawierać :

- Podanie i CURRICULUM VITAE
- Informacja o przebiegu pracy zawodowej
- Zaświadczenie lekarskie
- Pisemna koncepcja pracy

Kandydaci proszeni są o składanie ofert wraz z dokumentami w zamkniętych kopertach z dopiskiem "Konkurs na dyrektora szkoły podstawowej w ..... " w sekretariacie Urzędu Gminy w Kłaju w terminie:

**do 27 marca 1998 r. do godz.15.00.**

## Z prac Zarządu Gminy

Na posiedzeniach Zarząd Gminy omawiał następujące tematy:

- pozytywnie zaakceptowano przesunięcie środków z przeciwdziałania alkoholizmowi na dożywianie dzieci przez GOPS;

- podpisano umowę na dokumentację ogrzewania gazowego w Szkole Podstawowej w Stanisławicach;

- przedłużono zezwolenia na sprzedaż alkoholu;

- wyrażono zgodę na wymianę masztu radiowego dla Obrony Cywilnej;

- analizowano kalkulację ceny wody przedstawionej przez zakład Komunalny;

- postanowiono przekazać pod obrady Sesji Rady decyzję w/s dokończenia budowy pomnika w sołectwie Targowisko;

- zapoznano się z pismem radnego J. Świegody do PKP o otwarciu tunelu koło stacji kolejowej w Kłaju, celem przejazdu samochodów osobowych;

- wystąpiono pisemnie do Nadleśnictwa w Niepołomicach, w/s remontu drogi dojazdowej do osiedla wojskowego;

- przekazano pod obrady Sesji Rady projekt uchwały o sprzedaży mienia wiejskiego w Stanisławicach w formie przetargu;

- zaakceptowano umowę (z pewnymi zmianami) o przekazanie wywozu śmieci dla osoby prywatnej wyłonionej w ramach negocjacji;

- wyrażono zgodę na pomiary geologiczne pod przyszłą autostradę;

- przekazano zgodnie z kompetencjami Dyrekcji Szkoły Podstawowej w Grodkowicach rozwiązanie problemu przeprowadzania dzieci przez szosę szybkiego ruchu A-4;

- rozstrzygnięto przetarg na opracowanie studium zagospodarowania przestrzennego Gminy Kłaj;

- Zarząd nie przychylił się do wniosku Rady Sołeckiej w Stanisławicach o budowę sali gimnastycznej dla Szkoły Podstawowej obok WDK, sugerując budowę w nawiązaniu do istniejącego budynku szkoły podstawowej jako bardziej funkcjonalną i ekonomiczną;

- podjęto wstępne decyzje o modernizacji kotłowni pod Ośrodkiem Zdrowia w Kłaju i budynku UG. Pozostałe obiekty ogrzewane z dotychczasowej kotłowni będą musiały wykonać własne systemy grzewcze;

- wyrażono zgodę na malowanie nowych pomieszczeń budowanej Szkoły w Szarowie w ramach trwającej inwestycji;

- przeprowadzono negocjacje w/s udzielenie koncesji na wywóz nieczystości płynnych;

- podjęto decyzję o zakupie kontenerów na śmieci;

- dokonano podziału środków przeznaczonych na transport z uwzględnieniem asfaltowania dróg, usuwania skutków zimy, komunikacji i i żużlowania dróg;

- zaakceptowano umowę na koncepcję programu realizacji kanalizacji dla wsi Grodkowice;

- rozpatrzono wnioski o przyjęcie mieszkańców gminy do sieci wodociągowej;

- ustalono tryb dokonywania ulg w podatku drogowym;

J.Strach

### Wyjaśnienie do numeru 51/97 styczeń 1998r.

- rozważano udzielenie pomocy dla p. Orłowskiego z Kłaja, jednak żadnej pomocy jak dotąd nie otrzymał.

## Sprawozdanie z S e s j i

Dnia 03.02.1998r. w sali widowiskowej Urzędu Gminy odbyła się XXXV zwyczajna sesja Rady Gminy.

Tematami były następujące sprawy:

1. Uchwalenie porządku obrad i przyjęcie protokołu z poprzedniej sesji.

2. Interpelacje i wnioski radnych.

3. Informację o pracach Zarządu Gminy i realizacji uchwał.

4. Podjęcie uchwał Rady Gminy w/s :

- budżetu gminy na 1998 rok;

- dokończenie budowy pomnika w sołectwie Targowisko;

- ustanowienia odznaki "Zasłużony dla Gminy Kłaj";

- opłat za nielegalny podłącz budynku do systemu wodociągowego lub kanalizacyjnego oraz niewłaściwą eksploatację urządzeń kanalizacyjnych;

- planu finansowego "Gminnego funduszu ochrony środowiska i gospodarki wodnej".

5. Odpowiedzi na interpelacje radnych.

6. Zapytania i wolne wnioski:

- sprzedaż działki w Łysokaniach;

- ustalenie opłat za dostawę wody;

- ustalenie opłat za wywóz i składowanie odpadów stałych na komunalnym wysypisku śmieci w Niepołomicach.

### Budżet Gminy

#### Uchwała nr XXXV/218/98

Rada Gminy w Kłaju z dnia 03.02.1998r. w sprawie budżetu gminy na 1998r.

#### Rada Gminy uchwala co następuje:

##### §1

1. Ustala się dochody budżetu gminy na rok 1998 w wysokości 10.327.899,00 zł, zgodnie z załącznikiem nr I/1, I/2 do n/n uchwały.

2. Ustala się wydatki budżetu gminy na rok 1998 w wysokości 10.701.179,00 zł, zgodnie z załącznikiem nr I/2 do n/n uchwały.

##### §2

Z ogólnej kwoty dochodów wymienionej w 1 ust.1 wyodrębnia się dotacje na zadania zlecone i powierzone w kwocie 1.321.594,00 zł, zgodnie z zał. nr I/2 do n/n uchwały.

Z ogólnej kwoty wydatków w 1 ust.2 wyodrębnia się wydatki na zadania zlecone i powierzone wg. zał. II do n/n uchwały.

##### §3

Ustala się dotacje dla jednostek prowadzących działalność w formie gospodarki pozabudżetowej w kwocie 1.300.000,00 zł, zgodnie z zał. nr III do n/n uchwały.

ciąg dalszy str.4

## § 4

Z ogólnej kwoty wydatków wymienionych w §1 ust.2 ustala się wydatki na finansowanie inwestycji wg. zał. nr IV do n/n uchwały.

## § 5

Z ogólnej kwoty wydatków wyodrębnia się środki do dyspozycji sołectw w kwocie 64.500,00 zł zgodnie z zał. nr V do n/n uchwały.

## § 6

Źródłem pokrycia niedoboru jest pożyczka w kwocie 593.280,00 zł, zgodnie z zał. nr VI n/n uchwały.

## § 7

Zabezpiecza się spłatę pożyczki w kwocie 220.000,00 zł, zgodnie z zał. nr VI do n/n uchwały.

## § 8

Tworzy się rezerwę ogólną budżetową w kwocie 3.198,00 zł, zgodnie z zał. nr I/2 do n/n uchwały.

## § 9

Określa się szczegółowość układu wykonawczego w podziale na działy, rozdziały, paragrafy klasyfikacji budżetowej wg. jednostek organizacyjnych.

## § 10

Upoważnia się Zarząd Gminy do dokonywania zmian w budżecie, z wyjątkiem przeniesień wydatków między działami.

## § 11

Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia, z mocą obowiązującą od dnia 1 stycznia 1998 roku.

### Projekt Uchwały w sprawie dokończenia budowy pomnika w sołectwie Targowisko.

## §1.

Wyraża się zgodę na dokończenie budowy "Pomnika ku czci poległych za Ojczyznę" - w czasie I wojny światowej, a głównie w wojnie z bolszewikami w latach 1919/20 oraz w czasie II wojny światowej i bezpośrednio po niej, aż do uzyskania pełnej niepodległości w 1989 roku.

## §2.

Pomnik będzie nosił nazwę - Pomnika Niepodległości.

### Projekt Uchwały w sprawie ustalenia odznaki "Zasłużony dla Gminy Kłaj"

### Projekt Uchwały w sprawie opłat za nielegalny podłącz budynku do systemu wodociągowego lub kanalizacyjnego oraz niewłaściwą eksploatację urządzeń kanalizacyjnych.

## §1.

1. Za nielegalny przyłącz do systemu wodociągowego w gminie - ustala się opłatę w wysokości 3.000,- zł
2. Za nielegalny przyłącz budynku do systemu kanalizacyjnego w gminie -ustala się opłatę w wysokości 4.000,-zł

| Dział | Treść                                                              | Dochody              | Wydatki              |
|-------|--------------------------------------------------------------------|----------------------|----------------------|
| 40    | Rolnictwo                                                          | 31.900,00            | 110.000,00           |
| 50    | Transport                                                          | -                    | 280.000,00           |
| 70    | Gospodarka Komunalna                                               | 525.000,00           | 1.696.594,00         |
| 74    | Gosp.Miesz.oraz Niemiat                                            |                      |                      |
|       | Usługi Komunalne                                                   | 267.170,00           | 50.000,00            |
| 79    | Oświata i Wychowanie                                               | 220.721,00           | 4.780.155,00         |
| 83    | Kultura i Sztuka                                                   | -                    | 100.000,00           |
| 85    | Ochrona Zdrowia                                                    | 614.000,00           | 701.000,00           |
| 86    | Opieka Społeczna                                                   | 641.012,00           | 774.803,00           |
| 87    | Kultura Fizyczna i Sport                                           | -                    | 44.000,00            |
| 89    | Różna Działalność                                                  | 11.000,00            | 220,00               |
| 90    | Doch.od Osób Praw.od Osób Fiz.<br>i od innych jednostek            | 3.777.121,00         | -                    |
| 91    | Administ.Państ i Samorz.                                           | 114.862,00           | 1.984.209,00         |
| 93    | Bezpieczeństwo Publiczne                                           | -                    | 5.000,00             |
| 97    | Różne rozliczenia                                                  | 4.125.113,00         | 175.198,00           |
|       | <b>OGÓŁEM:</b>                                                     | <b>10.327.899,00</b> | <b>10.701.179,00</b> |
| 00    | Przych.i Rozch. Związane z Finan.<br>Niedob.Rozdysp.Nadwyżki Budż. | 593.280,00           | 220.000,00           |
|       | Pożyczki Krajowe                                                   | 593.280,00           | 220.000,00           |
|       | <b>OGÓŁEM:</b>                                                     | <b>10.921.179,00</b> | <b>10.921.179,00</b> |

## §2.

Za niewłaściwą eksploatację urządzeń kanalizacyjnych - wpuszczanie do urządzeń wód odpadowych, gnojowicy - ustala się opłatę w wysokości 1.000,- zł.

## §3.

Powyższe kwoty ulegają zmianie na początku roku budżetowego o planowany wzrost inflacji.

## §4.

Wykonanie uchwały powierza się Kierownikowi Gminnego Zakładu Komunalnego w Kłaju.

### Projekt Uchwały w sprawie sprzedaży nieruchomości położonych w Stanisławicach.

## §1.

Wyraża się zgodę na sprzedaż nieruchomości położonych w Stanisławicach oznaczonych:  
nr ew.583/123 o powierzchni 0,55 ha;  
nr ew. 583/126 o powierzchni 0,41 ha;  
nr ew. 583/121 o powierzchni 3,63 ha  
w trybie przewidzianym ustawą.

## §2.

Wykonanie Uchwały powierza się Zarządowi Gminy.

### Projekt Uchwały w sprawie ustalenia opłat za dostawę wody.

## §1.

Ustala się opłatę za dostawę wody dla gospodarstw domowych i innych celów w wysokości 1,50 zł/m<sup>3</sup>

## §2.

Wykonanie uchwały powierza się Kierownikowi Zakładu Komunalnego.

### Projekt Uchwały w sprawie opłat za wywóz i składowanie odpadów stałych na komunalnym wysypisku śmieci w Niepołomicach.

## §1.

Ustala się opłaty za wywóz i składowanie odpadów stałych na komunalnym wysypisku śmieci w Niepołomicach przez Gminny Zakład Komunalny w wysokości 3,50 zł od osób fizycznych miesięcznie - posiadających nieruchomość zabudowaną lub gospodarstwo rolne.

## §2.

Upoważnia się Zakład Komunalny do zawarcia umów z osobami prawnymi na wywóz i składowanie odpadów stałych.

## §3.

Wykonanie uchwały powierza się Gminnemu Zakładowi Komunalnemu.

D.K.

## PRZETARG

Urząd Gminy w Kłaju ogłasza Przetarg Nieograniczony na wykonanie, odtworzenie rowów przydrożnych i odwodnienie w Gminie Kłaj.

Zakres robót obejmuje:

- odtwarzanie rowów przydrożnych o łącznej długości 700 mb w tym ok. 350 mb do wykonania mechanicznego;
- udrożnienie przepustów drogowych szt. 2 o dł. 12 mb;
- odtworzenie i wykonanie rowów odwadniających o łącznej długości 910 mb, w tym - do wykonania 35 mb rowu krytego z kręgów betonowych  $\phi$  300 mm z 2-ma studzienkami rewizyjnymi oraz udrożnienia 100 mb rowu krytego o dł. 100 mb z jednoczesnym wykonaniem 2- studzienek rewizyjnych.

Z uwagi na fakt, iż zakres robót obejmuje tereny podmokłe należy w ofercie określić przede wszystkim cenę 1 mb robót konserwacyjnych wykonywanych ręcznie oraz wykonania 1 mb rowu krytego.

Oferty należy składać w Sekretariacie Urzędu Gminy w Kłaju pok. nr. 1, nie później niż do dnia 23.03.1998r. do godz. 13<sup>00</sup>.

Otwarcie ofert nastąpi w dniu 23.03.1998r. o godz. 14<sup>00</sup> w Sali Widowiskowej Urzędu Gminy w Kłaju.

Szczegółowych informacji o w/w zakresie można uzyskać w Urzędzie Gminy w Kłaju pok. nr. 14 w godz. 7<sup>00</sup>-15<sup>00</sup>.

## KONCESJE NA WYWÓZ ŚCIEKÓW

W wyniku postępowania przetargowego wyłoniono osoby którym zostanie udzielona koncesja na wywóz nieczystości płynnych w gminie Kłaj

1. *Tańcula Wojciech - Brzezcie 74*
2. *Marek Hebda - Jastew 92*
3. *SKR Szarów*
4. *Rybka Jan - Kłaj 152*
5. *Leśniowski Stanisław - Stanisławice 122*

Ustalono iż wywóz 1m<sup>3</sup> ścieków powinien kosztować nie więcej niż 7 zł.  
Usługa powinna być potwierdzona rachunkiem który należy zachować dla służb kontrolujących.

## Powiatowe rozwiązania

W dniu 19 stycznia 1998r. odbyło się w Bochni w sali Urzędu Miejskiego spotkanie z posłami RP oraz przedstawicielami 10 gmin w/s przyszłej reformy powiatowej. Poseł RP - Jan Maria Rokita zaprezentował cele i zadania zmierzające do podziału terytorialnego kraju, w tym utworzenie nowych szczebli samorządowych tj. powiatu samorządowego i województwa. Informacje o kompetencjach powiatów i przygotowaniach do reformy administracyjnej państwa przedstawił Poseł Janusz Brzeski.

W wyniku dyskusji przyjęto jednogłośnie rezolucje:

1 - w sprawie utworzenia powiatu bocheńskiego w granicach sprzed 1975 roku - bez miasta i gminy Niepołomice;

2 - w sprawie reformy administracyjnej;

3 - w sprawie propozycji terminu wyborów samorządowych wszystkich szczebli.

Wymienione rezolucje zostały przesłane Prezesowi rady Ministrów, Marszałkowi Sejmu, Wiceministrowi Spraw Wewnętrznych i Administracji oraz Pełnomocnikowi Rządu d/s Reformy Ustrojowej Państwa.

Gminę Kłaj reprezentowali Przewodniczący Rady Gminy M.Kołos oraz z-ca Wójta Krzysztof Włodarczyk.

W dniu 30.01.1997r. Stowarzyszenie Gmin Małopolskich zorganizowało konferencje w sprawie reform ustrojowych i społecznych państwa (sala obrad Rady Miasta Krakowa). W konferencji udział wzięli posłowie: Kazimierz Barczyk, Teresa Kamińska - pełnomocnik Rządu d/s reform społecznych oraz Jerzy Stepień podsekretarz stanu MSWiA.

Konferencje, w której uczestniczyli burmistrzowie, wójtowie i przewodniczący Rad Gmin, była poświęcona poznaniu oraz prezentacji projektów ustaw o samorządach powiatowych i wojewódzkich.

W dniu 04.02.98r. w Urzędzie Gminy odbyło się spotkanie z Posłem na sejm RP Zbigniewem Zarębskim, przewodniczącym Rady Miejskiej w Wieliczce oraz burmistrzem Wieliczki Józefem Dudą.

W spotkaniu uczestniczyli Wójt Gminy Kłaj, Przewodniczący Rady Gminy oraz członkowie Zarządu. Wysłuchano i zapoznano się z programem i zamierzeniami przewidywanego przyszłego Powiatu Wielickiego. Ze strony naszej gminy przekazano stanowisko i propozycje co do projektów nowych ustaw samorządowych i ordynacji wyborczej celem wykorzystania inicjatywy przez Posła RP.

Marian Kołos

## Pani Minister w Gminie Kłaj

W dniu 18 lutego 1998 roku w Urzędzie Gminy w Kłaju gościła Pani Minister Kultury Joanna Wnuk - Nazarowa, która w tym dniu odwiedziła Wieliczkę, Kłaj i Niepołomice.

Pan Wójt - mgr Adam Kociolek, poinformował gościa o działalności kulturalnej, imprezach organizowanych cyklicznie przez Referat Edukacji, Kultury Urzędu Gminy. Pani Minister jest bardzo zainteresowana działalnością kulturalną w małych gminach wiejskich, szukaniem różnych form działalności (np. prowadzeniem warsztatów teatralnych w gminach dla dzieci i młodzieży przez stypendystów Ministerstwa Kultury, Studentów PWST w Krakowie czy też cyklicznymi Koncertami Muzyki Kameralnej w Grodkowicach w Pałacu Żeleńskich).

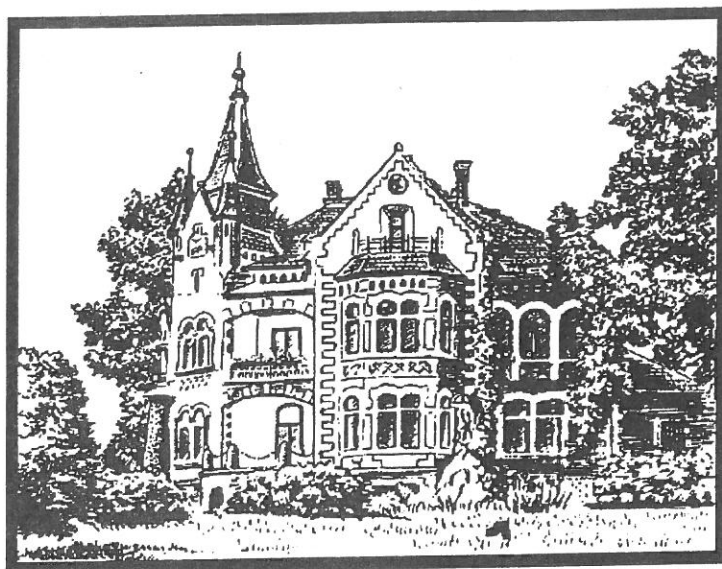
W imieniu Władz Gminnych, Gościa wraz z towarzyszącymi osobami przyjmowali: p. Wójt, Z-ca Wójta i Przewodniczący Rady Gminy. Goście zostali obdarowani folderami gminy Kłaj oraz książką p. Czubaka pt. "Taki Kłaj".

Anna Iwulska

## Grodkowice po raz wtóry

W roku bieżącym, w miesiącu maju i czerwcu, zaplanowano, koncerty drugiej edycji festiwalu "Muzyka w Pałacu Żeleńskich w Grodkowicach". Podobnie jak w roku ubiegłym, koncerty będą się odbywały w niedzielne wieczory. Organizacją zajmuje się Agencja Koncertowa "Testudo" Marty i Ireneusza Trybulców (pomysłodawcy festiwalu), Wojewódzki Ośrodek Kultury w Krakowie oraz Zakład Doświadczalny Hodowli i Aklimatyzacji Roślin w Grodkowicach, obecny właściciel pałacu. Zanim wspomnimy o planach repertuarowych na ten rok i przyjdzie nam zaprosić mieszkańców naszej gminy na koncerty, warto podsumować rok ubiegły. Na wstępie trzeba zaznaczyć, że zeszłoroczne koncerty mogły się odbyć dzięki wsparciu finansowemu sponsorów. Były nimi następujące instytucje, firmy i osoby prywatne (wymieniamy każdego, kto ofiarował nawet najdrobniejszą kwotę - kolejność według wysokości dofinansowania): Urząd Wojewódzki w Krakowie, Bank Przemysłowo-Handlowy S.A., Fundacja Kultury Polskiej, PP "Artco" - Brzezie, WGM "Malmet" - Dąbrowa, Stacja Benzynowa "Tarpal" - Targowisko, Urząd Gminy Kłaj, Zakłady Drobiarskie - Łęzkowice, Bank Spółdzielczy w Kłaju, Apteka Prywatna - Brzezie, Apteka Prywatna "Carvi" - Kłaj, Zakład Elektro-Instalacyjny Z. Strączek - Kłaj, Nina i Edward Moczulscy - Dąbrowa, Auto-Komis B. Kubik - Brzezie, Sklep "Claudia" - Kłaj. Druk programów i zaproszeń sponsorowała Agencja Poligraficzna "Cribro" - Szarów; szampan, art. spożywcze i owoce ofiarowali: Spółdzielnia "Samopomoc Chłopska" - Kłaj, "Super-Sam" A. Jachymek - Szarów, Sklep Spożywczo-Przemysłowy B. R. Kruczkowscy - Brzezie oraz Sklep Marii i Adama Siemdałów - Kłaj. Przy czym należy zaznaczyć, że większość zgromadzonych środków finansowych pochodziła spoza terenu naszej gminy (70%). Pozostałe (30%) to dotacje uzyskane od miejscowych sponsorów.

Co zyskał pałac w Grodkowicach



z tej okazji? Otóż, wykonano dzięki niej kompleksowy remont pałacowej łazienki. Uczynili to nieodpłatnie, znalezieni przez Ireneusza Trybulca sponsorzy: "Frembud" - Kraków, "Lasońbud" - Szarów, "Dronal" - Kraków oraz Sławomir Skorupa - Stanisławice (wartość tych prac: 4.600,00 zł). Koszt zakupu materiałów budowlanych potrzebnych do remontu pokrył Zakład Doświadczalny Hodowli i Aklimatyzacji Roślin. Wcześniej, we własnym zakresie, wymalowano też wnętrza pałacu (koszt łączny: 19.000,00 zł). Dużą pomocą w organizacji ubiegłorocznej imprezy służyli sami pracownicy wspomnianego Zakładu wraz z jego dyrektorem, Stanisławem Plackiem, a także niektórzy mieszkańcy naszej gminy.

Co się tyczy zaś roku bieżącego, to koniecznością staje się remont parkietu w salonie głównym pałacu. Wykona go nieodpłatnie Firma Handlowo-Usługowa "Bartek" - M. Skorupa ze Stanisławic. Nieodzowny jest ponadto zakup fortepianu.

Podobnie jak w roku ubiegłym, koncerty będą reklamowane także poza gminą, w Krakowie (plakaty, prasa, radio, TV). Ukaże się również ich zapowiedź w warszawskim "Ruchu Muzycznym". Wszystko to po to, aby impreza nie miała li tylko lokalnego znaczenia, żeby o tym festiwalu

wiedział Kraków i by ściągnąć do Grodkowic także krakowską publiczność. Mecenasem festiwalu będzie Bank Przemysłowo-Handlowy S.A., bank, który w ostatnich latach dofinansowywał koncerty zespołu "Camerata Cracovia". Życzliwy stosunek do tej inicjatywy mają potomkowie rodziny Żeleńskich, z którymi organizatorzy pozostają w kontakcie.

Jeśli chodzi o plany repertuarowe, to organizatorzy zapowiadają koncerty zespołów "Reiner Trio" (w programie m.in. kompozycje urodzonego w Grodkowicach Władysława Żeleńskiego) oraz "Cameraty Cracovia" ("Polsko-niemieckie związki muzyczne w XVII w."), recital gitarowy Jana Oberbeka, oraz recital fortepianowo-wokalny Jarosława Dudy i Elżbiety Towarnickiej (w programie m.in. Chopin i Żeleński). Jeśli finanse na to pozwolą, wystąpi także w koncercie plenerowym na tarasie pałacu, zespół folkowy Andrew Nixona z muzyką szkocką w programie. Organizatorzy gorąco i serdecznie zapraszają mieszkańców naszej gminy do uczestnictwa w festiwalu. Bilety będzie można nabyć bezpośrednio przed koncertami. Wszelkie informacje pod telefonem: 284-15-19.

(It)



## Co słychać w LKS -ach?

ciąg dalszy

Dzisiaj gościmy z wizytą w kolejnym klubie naszej gminy. Spróbujemy dowiedzieć się o ich problemach, nadziejach, przygotowaniach do nowej rundy rozgrywek. Rozmowa z p.M. Piwowarem - członkiem zarządu LKS "Targowianka"

### "Awans na 50-lecie"

- Gratuluję bardzo dobrej postawy drużyny w I rundzie. Czy i pan tak ją ocenia?

Tak. Ja i cały zarząd jesteśmy zadowoleni z postawy zawodników. Musimy pamiętać, że jest to mieszanka rutyny z młodością i o stabilizację formy trudno, a jednak udało się to osiągnąć. Duża w tym zasługa zarządu, który robi wszystko, żeby zawodnikom niczego nie zabrakło. Ostatnio np. dokonaliśmy remontu pomieszczeń klubowych (malowanie, położenie terakoty), tak by zawodnicy nie mieli powodów do narzekania.

- W takim razie cieszę się razem z wami. Czy macie wobec tego jakieś problemy?

Oczywiście, tak jak chyba wszystkie kluby. Największy problem to brak sponsorów, którzy pomogliby w trudnych chwilach. Zarząd robi co może by zdobyć środki finansowe, jak choćby ostatnia akcja rozprowadzania kalendarzy wśród mieszkańców wsi. Mamy jeszcze inne problemy, jak choćby brak zainteresowania sprawami klubu samych zawodników. Bardzo liczyliśmy na ich pomoc, ale wiele razy okazało się, że są nieodpowiedzialni. Najpierw nam obiecują, że coś zrobią, a potem nie wywiązują się z tego. Do gry nie mamy zastrzeżeń, ale chodzi o większe zaangażowanie w życie klubu. Zresztą na czerwiec przewidujemy zebranie sprawozdawcze klubu, na którym może zapaść wiele ważnych decyzji.

- Jakie plany ma zarząd na najbliższy czas?

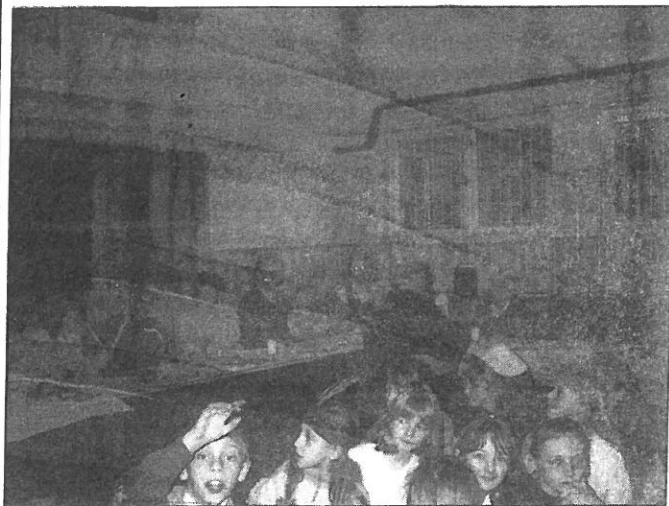
O zebraniu już mówiłem. Co jeszcze? Najważniejszym dla nas wyzwaniem będzie jubileusz 50-lecia klubu, który przypada w 1999 roku. Zrobimy wszystko, by uczcić to awansem do klasy "B". Już teraz mamy olbrzymią szansę awansu i gdyby to się udało, to w roku jubileuszu, może zrobimy kolejny krok do przodu

- Życzę Wam tego bardzo. Poruszył pan temat awansu, jak zatem chcecie się do niego przygotować?

Rozpoczęliśmy treningi na początku lutego w szkole lub na boisku, co uzależnione było i jest oczywiście od pogody. Nie przewidujemy żadnych zmian w kadrze I zespołu. Trenerem nadal będzie Leszek Świątek i tak jak my, liczy on, że chłopcy solidnie podejść do treningów. Muszą sobie zdawać sprawę, że ze względu na małą ilość drużyn w klasie "C", na żadne straty punktowe nie mogą sobie pozwolić, jeśli chcą myśleć o awansie.

Dziękuję za rozmowę Wojciech Biernat

## "UROCZYSTOŚĆ ŚWIĘTA BABCI I DZIADKA WIDZIANA ICH OCZYMIA"



### Dzień Babci i Dziadka w Szkole Podstawowej w Targowisku.

Tradycyjnie, jak co roku, na tydzień przed dniem Babci i Dziadka dostaliśmy zaproszenie od wnucząt na uroczyste obchody tego święta do Szkoły Podstawowej w Targowisku.

Podekscytowani udaliśmy się na tę uroczystość. W drzwiach szkoły powitała nas uśmiechnięta młodzież, zapraszając do pięknie nakrytych stolików.

Miłym akcentem było przywitanie wszystkich gości przez Panią dyrektor szkoły, która rozpoczęła wiązanek życzeń. Kolejno dołączyły: klasy I, II i III. Wszystkie inscenizacje, wiersze i piosenki wykonane przez młodych artystów skierowane były do nas w ciepłych, wzruszających, pełnych wdzięczności słowach. Podczas słuchania niejedna łza zakręciła nam się w oku. Oklaskom i szczeremu uznaniu nie było końca. Uwiecznieniem wieczoru był poczęstunek, przy którym dzielnie asystowały nasze wnusie i wnukowie. Widok wnuczki przyklejonej do kolan dziadka, obsypującej Go całuskami i uściskami pozostanie na długo w pamięci. W tym momencie koło serca zrobiło się ciepło, chciałoby się tak pozostać na zawsze.

**Pełni wdzięczności dla wspaniałej tradycji  
szkoły, składamy serdeczne podziękowania  
ORGANIZATOROM, a naszym  
WNUCZĘTOM gorących serduszek i  
uśmiechniętych twarzy.**

Uczestnicy święta: **BABCIA I DZIADZIU**

## Jasełka

W dniu 30 stycznia w sali widowiskowej Urzędu Gminy w Kłaju, dzieci z Przedszkola Samorządowego w Kłaju przedstawiły "Jasełka". Występ ten był dedykowany wszystkim mieszkańcom oraz rodzicom. Po występie Pani Dyrektor mgr Halina Kubas złożyła wszystkim obecnym życzenia.

Renata Gądek

*Dyrektor Przedszkola Samorządowego w Kłaju oraz wszystkie dzieci za pośrednictwem gazety pragną podziękować:*

- Spółdzielni Handlowo - Usługowej z Kłaja, za ufundowanie słodczy;

- właścicielom sklepu "Claudia" z Kłaja, za ufundowanie słodczy i pomocy naukowych.

**Niech uśmiech na twarzach przedszkolaków będzie podziękowaniem za Wasze dobre serca !.**



**Pani Dyr. wraz z dziećmi z Przedszkola Samorządowego w Kłaju**

## Z prac Zarządu Krakowskiej Izby Rolniczej

Działania Zarządu Krakowskiej Izby Rolniczej podejmowane w ostatnim kwartale 1997 roku obejmowały wiele problemów nurtujących rolników naszego województwa. Były to sprawy dotyczące kwestii lokalnych (np. interwencja Prezesa KIR dotycząca sytuacji rolników użytkujących pola w pobliżu zbiornika wodnego w Dobczycach, w strefie ochronnej, w której obowiązuje zakaz używania nawozów sztucznych) oraz problemy, które dotyczyły rolników znacznej części naszego województwa (np. sprawa plantatorów tytoniu, czy osób, które ucierpiały w wyniku powodzi).

W październiku 1997 roku Prezes Włodzimierz Okrajek, w imieniu Zarządu, zwrócił się do ówczesnego Wojewody Krakowskiego prof. Jacka Majchrowskiego z apelem o zwiększenie funduszy przeznaczonych na regulację rzek i modernizację wałów przeciwpowodziowych oraz poprawę stanu dróg w naszym województwie. W sprawie pomocy dla powodzian Zarząd z powodzeniem interweniował w Agencji Rynku Rolnego (zamiana pomocy finansowej na zboże).

Wspólnie z Sejmikiem Samorządowym Województwa Krakowskiego podjęto starania o nawiązanie współpracy Krakowskiej Izby Rolniczej z samorządami lokalnymi. Współpraca pomiędzy obu organizacjami samorządowymi ma służyć lepszemu i szybszemu rozwiązywaniu problemów nurtujących krakowskie wsie i miasteczka. Ważną rolę w rozwoju kontaktów pomiędzy Izbą, a samorządami terytorialnymi spełniać winni członkowie Walnego Zgromadzenia KIR, którzy powinni być łącznikami pomiędzy obu organizacjami.

Podjętawanie przez Zarząd działania obejmują także sprawy propagowania i

organizowania szkoleń dla rolników, mających na celu zapoznanie ich z nowymi technologiami upraw, a przede wszystkim organizacji produkcji i sprzedaży produktów rolnych. Przykładem takiej formy działań jest m.in. propagowane i polecane przez Izbę kompleksowe szkolenie dotyczące uprawy, przechowywania i sprzedaży zbóż. Iną formą tego rodzaju działań mających na celu poszukiwanie nowych wzorów i rozwiązań dla naszego rolnictwa jest udział Zarządu Izby w II Polsko-Francuskim Forum Gospodarczym, które odbyło się w Nowym Sączu.

W oparciu o postanowienia i wnioski Walnego Zgromadzenia Krakowskiej Izby Rolniczej, Zarząd i Prezes izby wystąpili z szeregiem apeli, wniosków i konkretnych propozycji dotyczących spraw nurtujących małopolskich rolników, skierowanych na ręce władz naszego kraju (np. list do Ministra Rolnictwa i Gospodarki Żywnościowej Jacka Janiczewskiego o sytuacji rolnictwa małopolskiego).

W grudniu Zarząd Krakowskiej Izby Rolniczej zaprosił Zarządy i dyrektorów Biur Izby Rolniczych z 8 województw działających w ramach Małopolskiego Porozumienia Izby Rolniczych. W spotkaniu uczestniczyli przedstawiciele władz Małopolskiego Stowarzyszenia Doradztwa Rolniczego oraz Akademii Rolniczej w Krakowie na czele z J.M. Rektorem prof. dr hab. Kazimierzem Kosiniak - Kamyszem. Zebrani zapoznali się z aktualnym stanem prac w ramach Małopolskiego Programu Wsi i Rolnictwa, przedstawionym przez pana profesora dr hab. Jerzego Hausnera. Ocenili także aktualną politykę rolną wyrażając swój sprzeciw wobec zapowiadanego zmniejszenia nakładu środków na rolnictwo i innych działań

obniżających jeszcze bardziej opłacalność produkcji rolnej w sytuacji, gdy trzeba dobrze przygotować się do konfrontacji z dotowanym rolnictwem Unii Europejskiej. Izby oczekują równoprawnych warunków do produkcji rolnej w Polsce, w tym dla przetwórstwa rolno-spożywczego, z warunkami obowiązującymi w Unii Europejskiej. Równocześnie Izby Rolnicze włączą założenia podane w Małopolskim Programie Rozwoju Wsi i Rolnictwa do swoich planów działania na 1998r. Program ten ma służyć rolnikom i rolnictwu.

Jeszcze innym aspektem działania Zarządu KIR jest współpraca ze związkami branżowymi rolników. W obradach Zarządu uczestniczyli np. przedstawiciele związków Hodowców Drobiu, Związku Hodowców Trzody Chlewniej. Spotkania te miały dla członków Zarządu Izby charakter informacyjny, a także określający ewentualne formy współpracy pomiędzy Związkami i Izbą. Współpraca ta została już nawiązana, a jej pierwszym przykładem może być interwencja Prezesa i Zarządu Izby u Ministra Rolnictwa i Gospodarki Żywnościowej Jacka Janiczewskiego w sprawie plantatorów tytoniu oraz Centralnego Laboratorium Przemysłu Tytoniowego. Przesyłany na ręce Pana Ministra list zawiera nie tylko poparcie dla postulatów tego środowiska, ale i konkretne propozycje rozwiązań.

W grudniu odbyło się zwołane przez Zarząd III Walne Zgromadzenie Izby określające plan działań na 1998r. Następnie odbyło się szkolenie wyjazdowe dla członków Walnego Zgromadzenia, w trakcie którego zapoznano się z działalnością Wojewódzkiego Urzędu Pracy, Wydziału Rolnictwa i Rozwoju Wsi Urzędu Wojewódzkiego w Krakowie, WODR, KRUZ, oraz dyskutowano nad możliwością usprawnienia ich działań dla dobra rolników.

**Prezes Zarządu KIR  
Włodzimierz Okrajek**

## SŁOWO - O ALKOHOLIŹMIE

*"Pośród żarcików i anegdotek szlachecki wspominając miodek chyli się Polska w trudne czasy przed bóstwem wódki i kielbasy i przed płaczami i po płaczach po prasłowiańsku się zatacza i z czkawką licząc swe ubóstwo racji dochodów widzi mnóstwo"*

Tak Czesław Miłosz oceniał przed dziesięcioleciami Polską rzeczywistość i - niestety - stwierdzić trzeba, że pomimo upływu lat - nic się tutaj nie zmieniło. Polska jako państwo zajmuje bardzo odległą pozycję na liście, jak chodzi o produkcję przemysłową, dochód narodowy na jednego mieszkańca, ilość kupowanych i czytanych książek, czaspism, ilość studentów przypadająca proporcjonalnie na liczbę mieszkańców, nie mówiąc o fatalnej jakości dróg, o wynikach naszych drużyn sportowych, o śmiesznych nakładach na oświatę, kulturę, czy służbę zdrowia. Pod tym względem nie ma się co chwalić! Ale za to Polska niezmiennie zajmuje czołowe miejsce na podium w jednej dziedzinie - w dziedzinie spożywania i nadużywania alkoholu (3 miejsce na świecie). Przytoczmy tu kilka danych wynikających z przeprowadzonych ankiet:

- 130 tys Polaków znajduje się aktualnie na leczeniu odwykowym;
- ponad 1 mln pod stałą opieką służby zdrowia ze względu na nalogowe picie;
- 3 mln ludzi z rodzin alkoholików i pijaków cierpi na różnorodne fobie, lęki i zaburzenia psychosomatyczne. Jedynie 16 osób na 100 ankietowanych odpowiada, że nie używa alkoholu. Zważmy, że pytania te zadaje się nie tylko osobom dorosłym, ani też osobom w podeszłym wieku, którym zdrowie i lekarz surowo picia zabraniają, ale też młodzieży - i tak:
- tylko 25 na 100 pytanym w wieku od lat 13 do 18 lat odpowiedziało, że w ostatnim miesiącu nie piło alkoholu;
- natomiast 80 % nastolatków sięga po piwo i to regularnie. Część z ich rodziców uważa, że nie ma problemu, bo piwo to nie alkohol, bo przecież "ile piw trzeba wypić żeby się dobrze wstawić".

W ubiegłym roku tylko w samej Warszawie przez Izby Wytrzeźwień przewinął się 475 chłopców w wieku do 15 lat i 438 dziewcząt do lat 18. Statystyki policyjne powiadają, że wszystkie przestępstwa - łącznie z morderstwem - dokonywane przez nastolatków są powodowane używaniem alkoholu.

Zadajmy sobie pytanie - dlaczego statystycznie i teoretycznie społeczeństwo tak pije?

Ograniczmy się do kilku odpowiedzi i to dotyczących ludzi dorosłych, ponieważ problem ten w wydaniu nastolatków wygląda nieco inaczej i wymaga osobnych rozważań.

Po pierwsze: do picia skłania moda i życiowa pustka - z żoną nie ma wspólnego języka, bo i przed ślubem nie było; wychowanie dzieci człowieka nudzi; nie ma żadnych

zainteresowań (nie patrzy nawet na telewizję, żeby przypadkiem nie mieszać się do polityki - no bo przecież nie ma nic gorszego dla Polaka niż, to). Więc coś pozostaje, gdy przychodzi niedzielne popołudnie, czas wolny od pracy?

- koledzy i alkohol.

Kolejną przyczyną, to nieprzygotowanie do dorosłego życia i podjęcia odpowiedzialności za pracę i rodzinę. Człowiek wychowany pod kloszem, przekonany, że dorosłe życie polega na braku jakichkolwiek zasad i ograniczeń w zderzeniu z rzeczywistością załamuje się i zaczyna pić.

Trzecią przyczyną to często - osoby (!!), które później najgłośniejsz płaczą i najwięcej narzekają na pijaka w rodzinie, a same go "wyprodukowały". To wina żony, teściowej, teścia, bo "żona ciągle narzeka i tylko ona jest chora, ją wszystko boli, tylko ona pracuje, jej nikt nie rozumie"; teściowa narzeka, iż "zięć już przed ślubem do niczego się nie nadawał"; natomiast zięć, choćby był świętym, to i tak nikogo nie zadowoli - człowiek nie akceptowany w domu, który ma przynosić pieniądze i do niczego się nie wtrącać, nawet, gdy gazetę położy nie z tej strony, gdzie wymaga żona, teść czy teściowa - już jest awantura. I tu nasuwa się pytanie - czyja to jest wina, kto do tego doprowadził?

Następną przyczyną jest obyczaj i zabobon, który karze się "postawić", bo tak wypada. Przykładem może być polskie wesele, na którym wódka leje się wiadrami i - jak mówi przysłowie - "nie bylibyśmy Polakami, gdyby połowa lub 3/4 gości nie leżała pod stolami, a człowiek po paru godzinach nie naśladował nierozumnego zwierzęcia".

Kolejną przyczyną jest brak oparcia w rodzinie - człowiek wie, że nie ma po co ust otwierać, bo i tak go nikt nie wysłucha, każdy żyje własnymi sprawami, własnymi nerwami - więc pozostają koledzy, do których zawsze można się zwrócić, a oni podsuną jeden sposób "zalej smutek, my przeżywamy to samo, nie szukaj zrozumienia, nikt ci go nie okaże".

Słaby charakter też można uznać za przyczynę - no bo: "koledzy będą się ze mnie śmiali; nie będę akceptowany w pracy, a muszę się ludziom podobać, żeby się dobrze czuć". Czasem powodem jest przekonanie, że być mężczyzną to znaczy rządzić siłą i krzykiem. No i gdy ktoś się boi żony, teścia i teściowej, żeby im się śmiało przeciwstawić dodaje sobie odwagi "w płynie".

Cóż więc powiedzieć o człowieku, który regularnie się upija, o pobitych żonach, maltretowanych dzieciach i chamskich rozmowach prowadzonych w autobusie, tramwaju przed sklepem, gdzie przechodzą uczciwi ludzie i muszą wysłuchać pijackich mądrości?

Czy jest tu jakieś wyjście? Dopóki się żyje, wyjście jest rzecz jasna, (nawet jeśli przekroczy się pewną granicę, poza którą są już tylko halucynacje). Trzeba pamiętać, że wszyscy ludzie w jakiś sposób nawzajem za siebie odpowiadają. Apeluje do wszystkich, którzy już piją, aby przestali, do rodziców, aby ich dzieci mogły rosnąć i wychowywać się w atmosferze wolnej od alkoholizmu, aby one w nałóg nie popadły, bo przecież, jak mawiali nasi mędrcy - "taka będzie przyszłość Rzeczypospolitej, jakie jej młodzieży chowanie".

J.S.

## Zakład Krawiecki Usługowo - Handlowy

wykonuje usługi w zakresie szycia:

- płaszczy;
- kostiumów;
- garsonki;
- sukienek;
- spodni;
- spódnic;



Także **czynny od 1.IV.**

- nawlekanie guzików;
- nabijanie nap;
- sprzedaż dodatków krawieckich;
- podszewek.

**Mariola Dańda**

Dąbrowa 251 (koło WDK)

TEL. 284-29-43



## Alma - Hotel \* Restauracja \* Supersam CENA OGRANICZONA

ul. Słowackiego 32-014 Brzezie Tel. 284-14-23

### HOTEL

- \* nowocześnie wyposażone, komfortowe pokoje z łazienkami
- \* apartament
- \* TV SAT
- \* parking

### RESTAURACJA

- \* grill
- \* tradycyjne polskie dania
- \* kuchnia otwarta - możesz zobaczyć, jak przyrządzamy twój posiłek!

### SUPERSAM

- \* pełny wybór artykułów spożywczych i przemysłowych
- \* otwarty codziennie w godz. 7.00- 22.00
- \* parking

ZAPRASZAMY - CENY KONKURENCYJNE !!!

ORGANIZUJEMY

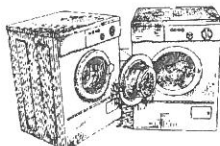
WESELA  
BANKIETY



## ELEKTROMECHANIKA

Usługi w zakresie napraw:

- pralek automatycznych
- pralek wirnikowych
- odkurzaczy
- Elektronarzędzia firma CELMA, BOSCH, MAKITA, HILTI



Ryszard Bąk Szarów 308  
Tel 284-27-21



## Zakład Tapicerski "Strojek"

- Usługi w zakresie *poleca:* renowacji mebli tapicerowanych
- Produkcja mebli wypoczynkowych na wymiar

**Jacek Strojek**

Brzezie  
ul. Ugorek 192  
32 - 014 Brzezie  
tel. 78 - 15 - 00, 284 - 12 - 00 wew.171



## Lason bud

Szarów 115  
32-014 Brzezie

FIRMA BUDOWLANO - REMONTOWA ROK ZAŁOŻENI 1986

### OFERUJE

- \* budowy domów pod klucz
- \* roboty wykończeniowe -kompleksowe
- \* tynki wewnętrzne i zewnętrzne
- \* gładzie gipsowe, malowane
- \* adaptacje poddaszy - suche tynki
- \* flizowanie
- \* obiekty użytkowe pod klucz
- \* ocieplenie budynków metodą "BOLIX", "TERANOVA", "EUROMIX", "CERESIT"
- dystrybucja materiałów do ocieplania w/w FIRM

Wieloletnie doświadczenie

- wysoka jakość

faktury Vat

- wiarygodność

tel. (0 - 12) 284 - 25 - 03  
kom. 0 - 90 - 310 - 428

# REKLAMA

## Prywatny Specjalistyczny Gabinet

### OKULISTYCZNY



Kłaj - Ośrodek Zdrowia  
I piętro pokój Nr.38



czynny  
środa - godz.16.00. - 18.00.  
czwartek - godz.17.00. - 19.00.

## NET - COM COMPUTER



**Marcin  
Gruszecki**

- \* komputery - sprzedaż, naprawa
- \* sprzęt RTV i AGD - sprzedaż ratalna bez żyrantów
- \* anteny satelitarne
- \* Farby, kleje, lakiery

**FAKTURY UAT**

tel.(012) 284 - 23 - 37, 284 - 17 - 56

NA TRASIE NIEPOŁOMICE - KŁAJ

## KWIACIARNIA "AGAWA"

- WIĄZANKI OKOLICZNOŚCIOWE

- DEKORACJA SAL I KOŚCIOŁÓW



WIENCE - TRANSPORT GRATIS

**PEŁNA OBSŁUGA :**

- PRZYJĘĆ WESEŁNYCH

- PRZYJĘĆ KOMUNIJNYCH

- BANKIETÓW

*CENY KONKURENCYJNE*

**MARIA KACZMARCZYK**

DĄBROWA 26

Tel. (012) 284 28 50

## ZAKŁAD USŁUG POGRZEBOWYCH

### "HADES"

**Poleca:**

- \* sprzedaż trumien
- \* auto - karawan
- \* obsługa żałobników
- \* przewóz zwłok na terenie całego kraju
- \* wieńce wiązańki z dostawą do domu

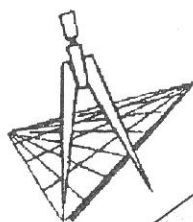
**Zdzisław Włodek**

32 - 014 Brzezcie 312

tel. (012) 78 - 15 - 00w. 174

tel. (012) 84 - 12 - 00 w. 174

CZYNNY CAŁĄ DOBĄ



**Biurow Usług Geodezyjnych**

- \* pomiary syt. wys.
- \* podziały i rozgraniczenia opracowane dok. do celów prawnych i budowlanych
- \* inwentaryzacje powykonawcze

**Adam Jarecki**

Szarów 336/1 (Dom Nauczyciela) Tel. 284 17 62

## KWIATY BALKONOWE

posiadające licencje:

- SURFINIA;
- PELARGONIA
- NIECIERPEK;
- PETUNIA



ORAZ INNE NOWOŚCI

W SZEROKIEJ GAMIE KOLORÓW

**P O L E C A** Gospodarstwo Ogrodnicze

Lucyna i Jacek Kukielka

Brzezcie Podlas 184

Tel. 284-20-75

## Kronika USC

### Urodzeni

Serdecznie witamy Nowonarodzonych

Mieszkańców Gminy

1. Dariusz Biernat - Klaj
2. Mariusz Banaszak - Grodkowice
3. Łukasz Porębski - Brzeznie
4. Olga Jaworska - Klaj
5. Krzysztof Augustynowicz - Klaj
6. Paweł Szeliga - Klaj
7. Małgorzata Brudny - Klaj
8. Kinga Foryś - Targowisko
9. Daniel Fortuna - Klaj
10. Dominik Tokarz - Klaj
11. Gabriela Seweryn - Klaj
12. Katarzyna Polak - Dąbrowa
13. Anna Dylowicz - Szarów
14. Kamila Gruszecka - Szarów

### Małżeństwa

Nowożeńcom życzymy na nowej drodze życia wszelkiej pomyślności

1. Iwona Rajtar - Robert Peliwo
2. Magdalena Tasior - Zbigniew Giza
3. Maria Bielec - Michał Łoziński

### Zgony

Wyrazy współczucia dla rodzin zmarłych

1. Maria Moryc - Stanisławice
2. Władysława Górecka - Grodkowice
3. Józef Siemaj - Targowisko
4. Karolina Matura - Klaj
5. Janina Wójtowicz - Klaj
6. Kazimierz Moryc - Stanisławice
7. Helena Świętek - Szarów
8. Wiesława Wiśsek - Klaj
9. Kazimierz Waryan - Klaj
10. Anna Kluch - Sikora - Targowisko
11. Krzysztof Bieda - Targowisko
12. Daniel Lipowski - Dąbrowa

## Oplatek w Łęzkowicach

Jak co roku, od lat mieszkańcy wsi Łęzkowice spotykają się na tradycyjnym Oplatku. W b.r. odbył się w dniu 31 stycznia, zorganizowali go przedstawiciele samorządu wsi oraz Ochotnicza Straż Pożarna.

Honorowymi gośćmi tej imprezy byli: Wójt Gminy, Przewodniczący Rady Gminy, Z-ca Wójta, Radni wsi Stanisławice, Ksiądz Proboszcz Adam Sztaba. Wszystkich przybyłych powitał radny tutejszej wsi - Zbigniew Rusin.

Podczas imprezy wystąpił zespół "Siedlcanie" z Siedlca, łamano się oplatkiem, składano życzenia. Później organizatorzy zorganizowali zabawę taneczną na której dorośli - bawili się do białego rana.

Renata Gądek

## PIERWSZA BAZA HOTELOWA W NASZEJ GMINIE

Dnia 01.02.1998r.

Wójt Gminy Klaj -

mgr Adam

Kociolek,

przecinając wstęgę

dokonał

oficjalnego

otwarcia Hotelu

"Azalia"

mieszczącego się w

Szarowie.

Jest to pierwsza

baza hotelowa

na terenie naszej

gminy.

Znajduje się tam

restauracja,

11 pokoi

i 1 apartament.

D.K.



Oficjalne przecięcie wstęgi. (od lewej: Wójt Gminy - mgr Adam Kociolek, właścicielka - Anna Jachymek, projektant i wykonawca - Jerzy Boruta).

## Horoskop

Baran (21.III do 20.IV)

Osoby spod znaku Barana przeżyją sprzyjające warunki do dobrotliwego kształtowania siebie i swojego środowiska.

Cały rok będziesz jednak poddawany próbom na cierpliwość i opanowanie. Zachowuj się racjonalnie, naturalnie, odczuwając zawsze i wszędzie rzeczywistość. W takiej sytuacji odnosić będziesz dalsze sukcesy w interesie, w społeczeństwie i w rodzinie. Najbardziej sprzyjającymi Ci okresami będą miesiące letnie i jesienne. Wystąpią u Ciebie zachcianki na odmiennność w życiu prywatnym. Bądź jednak ostrożny, bowiem to może wyrzucić na Twoim życiu przykre piętno. Nie igraj z losem... Powinieneś także uważać na swoje zdrowie, które może się popsuć na skutek wrodzonej nerwowości. Wszystkim Baranom zalecamy pracę, która może przynieść dobre efekty, dać im satysfakcję i uznanie rodziny oraz społeczeństwa. Baran rodzaju męskiego to ogier krwi arabskiej; rodzaju żeńskiego, to owieczka w wilczej skórze.



## PRZYSŁOWIA NA MARZEC

Po marcu grmiącym,  
maj śniegiem ćmiący.

\* \* \*

Marzec, co z deszczem chadza,  
mokry czerwiec sprowadza.

\* \* \*

Gazeta "SAMODZIELNOŚĆ" - wydawca Rada Gminy, redaktor naczelny - Dorota Kupiec Skład redakcji: Renata Gądek, Dionizy Kołodziejczyk. Adres redakcji: 32 - 015 Klaj, tel. 284 - 14 - 48, 284 - 11 - 00 wew.34, tel / fax 284 - 11 - 33. Za treść ogłoszeń i reklam, redakcja nie odpowiada. Zastrzegamy sobie prawo skracania nadesłanych materiałów.